

Nežiaduce vedľajšie účinky

Táto pomôcka môže vyvolať kožné reakcie (začervenania, svrbenie, popáleniny, pluzgierne...), dokonca rany rôznych stupňov.

Akúkoľvek závažnú udalosť týkajúcu sa používania pomôcky je potrebné oznámiť výrobcovi a príslušnému orgánu členského štátu, v ktorom sídli používateľ a/alebo pacient.

Návod na použitie /aplikácia

Navlečte si laktóvu bandáž tak, aby bol modrý mäkký úplet v oblasti laktového ohybu a s modrými úškami smerujúcimi nahor. Ⓜ

Umiestnite bočné výstupky laktvej kosti (mediálny a laterálny kondyl) do dutín silikónovej peloty. Ⓜ Ⓜ

Ak je potrebný dodatočný tlak, použite prídavný upínací pás tak, aby rozšírené konce boli umiestnené na silikónových pelotách po oboch stranách predlaktia. Ⓜ

Údržba

Výrobok sa dá prať za podmienok uvedených v tomto návode a na obale. Nepoužívajte agresívne pracie prostriedky, zmäkčovadlá (chlórované výrobky...). Možnosť prania pri 30 °C (jemný cyklus). Nepoužívajte sušičku na bielizeň. Nežehlite. Nečistite chemicky. Prebytočnú vodu vytlačte. Sušte mimo priameho zdroja tepla (radiátor, sinko...).

Skladovanie

Uchovávajte pri izbovej teplote, podľa možnosti v pôvodnom obale.

Likvidácia

Výrobok likvidujte podľa platných miestnych predpisov.

Tento návod si uchovajte.

hu

TENISZKÖNYÖK ELLENI KÖNYÖKRÖGZÍTŐ

Leírás/Rendeltetés

Az eszköz kizárólag a felsorolt indikációk kezelésére szolgál azon betegek esetében, akiknek a méretei megfelelnek a mérettáblázatban szereplőknek.

Ez az eszköz egy rugalmas proprioceptív könyökrögzítő, amely helyi nyomás kifejtésével enyhíti az infájdalmakat.

Összetétel

Poliamid - Elastán - Poliészter - Poliuretán - Szilikon

Tulajdonságok/Hatásmód

Könyökvédő anatómiai kialakítású betétekkel. Ⓜ

Anatómiai kötés a megfelelő illeszkedésért.

Lehető szorítópánt a nyomás beállítása érdekében. Ⓜ

Indikációk

Laterális vagy mediális epicondylitis (teniszkönyök/golfkönyök) kezelése.

A könyök tendinopathiák kiújulásának megelőzése.

Támogatás fizikai tevékenység folytatásához.

Kontraindikációk

Bizonytalan diagnózis esetén ne használja a terméket.

Ne használja ismert allergia esetén valamely összetevőre.

A termék sérült bőrrel nem érintkezhet közvetlenül.

Övintézkedések

Minden egyes használat előtt ellenőrizze a termék épségét.

Ne használja a terméket, ha az sérült.

A mérettáblázat segítségével válassza ki a betegnek megfelelő méretet.

Javasolt, hogy az eszköz első alkalmazása egészségügyi szakember felügyelete mellett történjen.

Szigorúan tartsa be az egészségügyi szakember előírásait és az általa javallt használatra vonatkozó protokollt.

Higiéniái és biztonsági okokból, illetve az eszköz teljesítménye végett ne használja fel újra a terméket másik betegnél.

Ne használja az eszközt, ha bizonyos termékeket (krémek, kenőcsök, olajok, gélek, tapaszok stb.) visz fel a bőrre.

Javasolt az eszköz szorosságának megfelelő beállítása, ügyelve arra, hogy az eszköz a vérkeringés elszorítása nélküli tartást/rögzítést biztosítson.

Kellemetlen érzés, jelentős zavaró érzés, fájdalom, a végtag dagadása, a normálistól eltérő érzés vagy a végtag elszíneződése esetén vegye le az eszközt, és forduljon egészségügyi szakemberhez.

Az eszköz hosszú távú viselése esetén ügyeljen arra, hogy ne akadályozza a vérkeringést.

Nemkívánatos mellékhatások

Az eszköz bőrreakciót (pirosságot, viszketést, égést, hólyagosodást stb.), akár változó súlyosságú sebeket is előidézhet.

Az eszközzel kapcsolatban fellépő bármilyen súlyos incidensről tájékoztatni kell a gyártót, valamint annak a tagállamnak az illetékes hatóságát, ahol a felhasználó é/ vagy a beteg tartózkodik.

Használati útmutató/felhelyezés

Vegye fel a könyökrögzítőt úgy, hogy a két rugalmas kötéttel rész a könyökhajlatba kerüljön, a két felhúzó fülecskékkel felfelé. Ⓜ

Helyezze a betéteket a könyök két oldalára és a nyílásokat állítsa középre a csontvégek (epicondylus medialis és lateralis) magasságában. Ⓜ Ⓜ

Ha további nyomásra van szükség, használja a kiegészítő pántot úgy, hogy a két legzélesebb részt az alkar szintjén levő betétekre helyezi. Ⓜ

Ápolás

A jelen útmutatóban és a címkén feltüntetett információk szerint mosható termék. Ne használjon tisztítószert, öblítőt vagy agresszív (klórtartalmú stb.) vegyszert. Mosógépben mosható 30 °C-on (kímélő program). Ne tegye szárítógépbe, Tilos vasalni. Tilos vegytisztítani. Nyomkodja ki belőle a vizet. Közvetlen hőforrástól (radiátor, napsugárzás stb.) távol száritsa.

Tárolás

Szobahőmérsékleten tárolja, lehetőleg az eredeti csomagolásában.

Ártalmatlanítás

A helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.

Örizz meg ezt a betegtájékoztatót.

bg

НАЛАКЪТНИК СРЕЩУ ЕПИКОНДИЛИТ

Описание/Предназначение

Изделието е предназначено единствено за лечение при изброените показания и за пациенти, чиито телесни мерки съответстват на таблицата с размери. Това изделие е proprioceptивен ластичен налакътник, който позволява локализиран натиск, за да се облекчи болката в сухожилията.

Състав

Пoliamid - Elastan - Полиестер - Полиуретан - Силикон

Свойства / Начин на действие

Налакътник с вложки с анатомична форма. Ⓜ

Анатомичен трикотаж за добро прилягане.

Подвижна кашика за пристягане за регулиране на натиска. Ⓜ

Показания

Лечение на латерален или медиален епикондилит (tenis лакът/гольф лакът).

Превенция на повтарящи се лакътни тендинопатии.

Подкрепа при подновяване на физическа активност.

Противопоказания

Не използвайте продукта при неустановена диагноза.